

1988

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-054915- -00002-0000

Fecha: 2008-08-11 16:33:00 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONAL
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Ref.: Expediente No. 08-054.915

Solicitud de Patente de Invención titulada: "PRODROGAS DE SULFONAMIDA
HETEROAROMATICA".

Solicitante: BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT.

Nuestra Ref.: P2008/000109

RESPUESTA AL OFICIO No. 9160 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 225, DE FECHA 11 DE JULIO DE 2008
(EXAMEN DE FORMA)

J. IAN RAISBECK, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito adjuntar a la solicitud dos documentos de cesión debidamente legalizados, correspondientes a dos (2) inventores, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26- k de la Decisión 486.

Atentamente,

J. IAN RAISBECK
CC. No. 79.376.996 de Bogotá
T.P. 135.799 CSJ

Anexos: Documentos de Cesión

08/109 (2) 89
AP

Protocolo No. 387 / 2008

Estado libre de Turingia

S S

Ciudad J e n a

El día 3 de junio de 2008 se presentó ante mi:

El señor **Ralf W Y R W A**

Nacido el: 20 de abril de 1965

Con domicilio en: burgstrasse 47, 07751 R o t h e n s t e i n / Turingia

Como notario publico certifico, que la persona antes mencionada presentó su Firma como signatario. La Persona se identifico por medio de presentación de su documento de identidad.

En prueba de esto he firmado este documento y lo he previsto con mi timbre en la fecha abajo mencionada.

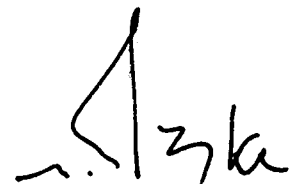
J e n a, 3 de junio de 2008

Firma

Rüdiger W. T R O T T

Notario

Leutgraben 2-4, 07743 JENA / Alemania



Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

MINISTERIO
DE AGRICULTURA Y GANADERIA
BOGOTÁ D.C.
A 10: 27
1950 - b
JEFE DE LEGALIZACIÓN
Bogotá D.C.

801178
Adda Wet
FURNITURE
FURNITURE

- DELIVERED

1. Δ_{2ke}

Res. 2433 Min. Justicia

CESION

ASSIGNMENT

91
W

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1) WYRWA, Ralf
2) NUBBEMEYER, Reinhard

domiciliado(s) en

of

1) Burgstrasse 47, 07751 Rothenstein, DE
2) Wilhelmstrasse 9, 13467 Berlin, DE

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

HETEROAROMATIC SULFONAMIDE
PRODRUGS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

**Bayer Schering Pharma
Aktiengesellschaft**

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

Müllerstr. 178,
13353 Berlin, DE

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this day of June 03, 2008
en/in

JENA | GERMANY

1) Ralf Wyrwa

2) _____

A los dias del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

6 93

UR-Nr. 387 / 2008

State of Thüringen)
S S
City of J e n a)

Freistaat Thüringen)
S S
Stadt J e n a)

On the 03 rd day of J u n e , 2008 personally
appeared before me

Am 03 . J u n i 2008 erschien vor mir

Herr **Dr. Ralf WYRWA** ,
geb. am : 20. April 1965 ,
residing at / wohnhaft : Burgstr. 47 , 0 7 7 5 1 R o t h e n s t e i n / Thüringen ,

I , as Notary Public , **certify** that the person mentioned
before , signed before me as **Assignor** . He identified
himself by presenting his official identity card .

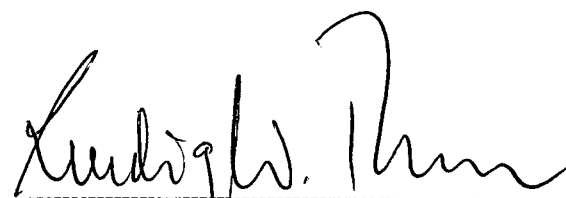
Als öffentlicher Notar bestätige ich , daß die vor-
stehend erwähnte Person seine Unterschrift als
Assignor leistete . Die Person wies sich aus
durch Vorlage seines Personalausweises .

IN WITNESS WHEREOF , I have hereunto set
my hand and affixed my official seal the day and
year of this certificate first above written .

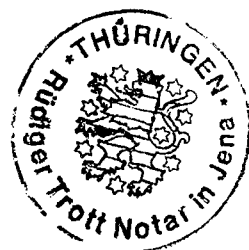
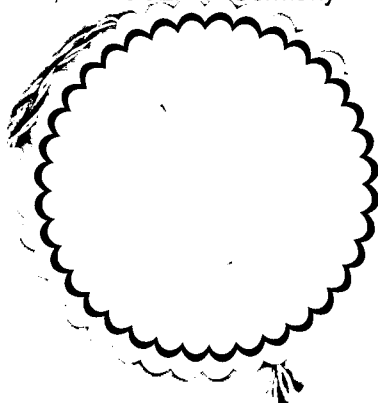
Zum Zeichen dafür habe ich dies Dokument
unterschrieben und mit meinem Amtssiegel
versehen am vorbezeichneten Datum.

J e n a , J u n e 03 rd , 2008

J e n a , d e n 03 . J u n i , 2008



Rüdiger W. TROTT
Notary Public - Notar
Leutragraben 2-4 , 07743 JENA / Germany



qu

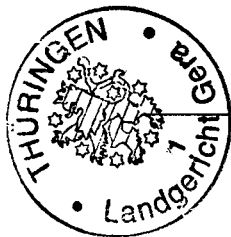
Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Herrn Rüdiger Trott
3. in der Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel des Herrn Notars Rüdiger Trott

Bestätigt

5. in Gera
6. am 23.06.2008
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910 E 1 - 192/2008
9. Siegel:
10. Unterschrift:



Peter Granderath

Protocolo No. R 270/2008

He explicado la prohibición de intervención según § 3 párrafo 1 No. 7 Ley de Documentación. A mi pregunta, si existe alguna versión previa en sentido de la norma, se contesto de forma negativa.

Yo certifico las firmas rendidas ante mi persona:

Del señor Reinhard N u b b e m e y e r,
Nacido el 15 de junio de 1963

-conocido en persona -

con domicilio de negocios en 13353 Berlín, Müllerstrasse 178.

Berlín, 26 de mayo de 2008

Firma

Notario

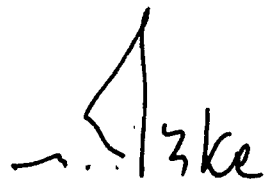
Calculo de gastos según §§ 141, 154 reglamento de costos

Valor comercial: 12.000,00 Euros

Tarifa de legalización §§ 32,45 I	15,00 Euro
Tarifa de gestión § 58	15,00 Euro
Gastos papelería §§ 136, 152	2,00 Euro
Gastos correo §§ 137, 152	<u>1,45 Euro</u>
	33,45 Euro
19 % IVA	<u>6,36 Euro</u>
	39,81 Euro

Berlín, 26 de mayo de 2008

Notario



Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

96

[Handwritten mark]

APOSTILLA
(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento publico

2. está firmado por Dimitri Rempen

3. a) en su calidad de Notario en Berlín _____

4. está proveída con el sello
del Notario _____

confirmado

5. en Berlín

6. el 29 de mayo de 2008

7. por el presidente de la audiencia provincial en Berlín

8. bajo el número. 9101 a E-F 3447/08

9. Sello

10. Firma

p.o. (por order)

Firma

Dittrich

[Handwritten signature]
0:27
ACIONES

8
Adolf Watzke
COYA
DOC
AS

[Handwritten signature: Adolf Watzke]

Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

CESION

ASSIGNMENT

97
10

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) WYRWA, Ralf
- 2) NUBBEMEYER, Reinhard

domiciliado(s) en

of

- 1) Burgstrasse 47, 07751 Rothenstein, DE
- 2) Wilhelmstrasse 9, 13467 Berlin, DE

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

HETEROAROMATIC SULFONAMIDE
PRODRUGS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

**Bayer Schering Pharma
Aktiengesellschaft**

constituída y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

**Müllerstr. 178,
13353 Berlin, DE**

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1) _____

2) R. Nubbeneyer

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleistete Unterschrift

des Herrn Reinhard N u b b e m e y e r,
geboren am 15. Juni 1963,

- von Person bekannt -

geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 26. Mai 2008

Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I

Wegegebühr gem. § 58

Schreibauslagen §§ 136, 152

Postauslagen §§ 137, 152

19 % Mehrwertsteuer

Berlin, 26. Mai 2008

Notar

15,00 €

15,00 €

2,00 €

1,45 €

33,45 €

6,36 €

39,81 €

100
100

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dimitri R e m p e n

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Berlin

4. sie ist versehen mit dem Siegel

des Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 29. Mai 2008

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 3447/08

9. Siegel

10. Unterschrift
Im Auftrage

Dittrich